



UNIVERSO DC  
RENESSCE

6

# SUPERGIRL

PECADOS  
DO PAI!



TEEN-10 COMICOS.COM APR 2017



10  
TROPA  
BR

ANOS

ORLANDO  
CHING  
ATIYEH



UNIVERSO DC  
RENSACE

6

# SUPERRGIRL



RATED T TEEN DCCOMICS.COM APR 2017



10  
TROPA  
BR  
ANOS

ORLANDO  
CHING  
ATIYEH

**D.O.E. NOVA YORK,  
QUARTEL-GENERAL  
O PRÉDIO BATOM**

CHEF BONES—  
TEMOS UM PROBLE-  
MA EM NATIONAL  
CITY.

ISSO É  
COISA DA  
CHASE.

POR QUE ELA  
NÃO REPOR-  
TOU?

ELA NÃO CONSEGUE,  
SENRIO, ALGUMA COISA  
GRANDE ACABOU DE  
ATRAVESSAR A ATMOSFE-  
RA DE NATIONAL.

O ESPECTROGRAFO  
MOSTRA MINERALOGIA  
KRYPTONIANA.

EXISTE ALGUM  
TIPO DE ESCUDO  
DE SINAL SOBRE  
A CIDADE.

NÃO PODE-  
MOS LIGAR.

CHASE  
NÃO CONSEGUE  
LIGAR.

"AGENTE JAMISON—  
PREPARE PARA A  
BATALHA."

"EU QUERO INFORMA-  
ÇÃO ASSIM QUE  
ESTIVER NO LOCAL."

# REINO dos CYBORGs SUPERMAN: FINAL

TRADUÇÃO: ANDRÉ DJOUW  
REVISÃO: HERMINIO  
Writer: STEVE ORLANDO  
Artist: BRIAN CHING

"O QUE QUER QUE ESTEJA  
ACONDENDO EM NATIONAL  
CITY..."

Colorist: MICHAEL ATIYEH // Letterer: STEVE WANDS // Cover: CHING & ATIYEH  
Variant Cover: BENGAL // Assistant Editor: ANDREW MARINO // Editor: PAUL KAMINSKI  
Group Editor: EDDIE BERGANZA

Supergirl based on characters created by Jerry Siegel and Joe Shuster. By special arrangement with the Jerry Siegel Family.



CANSEI  
DE PEDIR!



KABOOM



KABOOM

PHZT-PZT





NATIONAL CITY.  
AVENIDA MCSEAGLE.



A BAINHA...  
O SITE FANTASMA D.O.E.  
#252.



NÃO PRECISA, DRA. VERITAS. UM PLANO  
ESTÁ EM AÇÃO.

PLANO  
SUPERRGIRL.



CORRETO. ESTAMOS IMPLANTANDO OS RECEPTORES. ESTAMOS QUASE EM POSIÇÃO.

CATCO APENAS  
TEM QUE FAZER  
A PARTE DELES.



SHOOOOOM

«VEJA O QUE VOCÊ FEZ»

«OS MOTORES DE ARGO ESTÃO DANIFICADOS»

«ESTÁ CRONDO»

«EU ESPERAVA QUE OS HUMANOS RESISTISSEM»

«ATÉ MESMO SEU PRÓPRIO FILHO TINHA UM KRYPTONIANO APRENDO NO NOME...»

«...MAS NÃO É ALGUÉM QUE REALMENTE CRESCEU EM NOSSA CULTURA»

«NÃO É A MINHA PRÓPRIA FILHA»

«ESTE É O SEU SONHO, HARRA»

ZZAP

ZZAP

SHUNK

«VOCÊ ESTÁ MATEANDO ELE»

«É O SEU SONHO, PAI»

«EU ESTOU IMPEDEDINDO ELE»







## CATCO, NAQUELE MOMENTO.



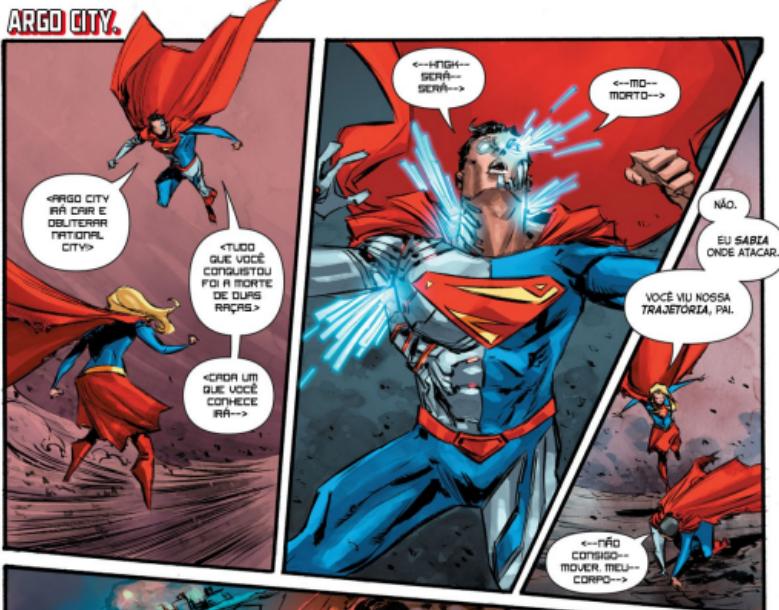
MAS CORPOS SUGADORES DE VIDA DO ESPAÇO ESTÃO ATACANDO A CIDADE E VOCÊ ESTÁ TENTANDO SE INFLUENCIAR SOBRE MIM NESTE MOMENTO?



"AGORA!"



# ARGO CITY.





«MAS VOCÊ  
NUNCA QUIS  
ISTO.»

FIIWWAAAASSSSHH

«EU SINTO  
MUITO.»

KRA-SPLASH

CATCO,  
O PRÉDIO ORDMAN.  
DIA SEGUINTE.

SENHORITA  
GRANT! SEU  
ESCRITÓRIO-

ESTÁ  
CONERTADO.

SIM, DANVERS.  
PELA NOITE.

EU TENHO O HENRI  
CLAUDE TIBET NA DIS-  
CAGEM RÁPIDA.

VOÇÊ NÃO  
APARECEU,  
DANVERS.

"FAMÍLIA" NA  
CIDADE, RUBIE MENTIU, O  
QUE É INTRIGANTE PARA  
VOÇÊS DOIS.

PORÉM, VOCÊ  
PERDEU SEU ACOM-  
PAHAMENTO.

ME CONTE-  
POR QUÊ EU DEVERIA  
TE FAZER UMA JOVEM  
INOVADORA?

BEM, SENHORI-  
TA GRANT...

...EU LI REFLI-  
XÕES, DE DIANA  
DE THEMYSCIRA.

ELA FALA SOBRE  
MUITAS COISAS— O MEIO  
AMBENTE, A LIBERDADE  
PESSOAL, O DIREITO  
DE AMOR.

ESTE TRABALHO  
NÃO É FÁCIL. ESTÁ  
FORA DA MINHA  
ZONA DE  
CONFORTO.

MAS EU  
PRECISO  
ASSUMIR UM RISCO.

EU PRECISO  
SAR DA ILHA.

TEM UMA EXPERIÊNCIA  
EM AÇÃO, IGUAIS, COM VOCÊ  
DISSE NA MINHA ESCOLA. ELA  
TEVE QUE SAR DA ILHA PARA  
SO PARA ALCANÇAR.

ACEITE O  
RISCO.

E CLARO QUE  
VOCÊ NUNCA MAIS  
VAI CHEGAR ATRA-  
SADA, COM MEDO  
DE MORRER.

...MULHER  
MARAVILHA  
ESTÁ SEMPRE  
CERTA.

ISTO NEM  
PRECISA SER  
DITO.

BEM-VINDA AOS  
JOVENS INOVADO-  
RES, KARA.

VAMOS TIRAR  
VOCÊ DESTE  
ILHA.



PENITENCIÁRIA DE NATIONAL CITY.  
DIAS DEPOIS.



A MANSÃO DANVERS.





ISTO  
SIGNIFICA QUE EU  
TENHO TRABALHO  
A FAZER.

A LÂMINA,  
SEMANAS DEPOIS.

STATUS SOBRE OS  
DESTROÇOS DE ARGO,  
O CAMPO?

LIMPEZA  
COMPLETA.

O CAMPO DO DR.  
AQUADUS ABSORVEU  
MAIOR PARTE DO MARE-  
MOTO, DIRETORA  
CHASE.

O QUE MAIS  
NOS TEMOS?

ATUALIZAÇÃO  
DO PROJETO  
D'ANGEL.

RADIACAO  
ESTRANHA NO  
MUSEU DE HISTÓRIA  
NÃO NATURAL.

MARAVILHA.

PRECISAMOS  
ESTAR LÁ,  
TAMBÉM.

CHASE.

TEMOS UMA IMPORTANTE  
DESCOBERTA SOBRE LAR-ON.  
QUANDO VOCÊ PODE ESTAR  
NA BAINHA?



A BAINHA.

NÃO PRECISA,  
DIRETORA.



SUPERR...  
JÁ ESTÁ AQUI.

...ISTO NÃO  
ACABOU, PAL!

...NÃO IMPORTA O  
QUE VOCÊ TENHA  
FEITO.)

(EU VOU TE  
AJUDAR.)



(EU NÃO VOU  
DESIGRAR DE  
VOCÊ.)

A SEGUIR:  
LOBISOMENS  
DE KRYPTON!



*Somos pessoas comuns que decidiram disponibilizar um pouco de seu tempo livre para traduzir e diagramar revistas em quadrinhos. Não tem mesmo muito que mexer, falou tudo.*

*Essas revistas não são feitas com fins lucrativos, portanto pedimos que evitem pagar ou contribuir financeiramente pelo material que estão lendo.*

*Todos os direitos e propriedade intelectual são reservado as suas respetivas editoras. Recomendamos que essa cópia deve ser destruída após 24 horas caso o leitor não tenha direito de uso cedido pela editora original.*

*Pedimos a eventuais pessoas que costumam divulgar este material que não cobrem ou peçam contribuições.*

***Feito de fãs para fãs  
e sem fins lucrativos***

*Gostou? Então compre o original e incentive a indústria de quadrinhos.*